

# Crónica

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1958)**

Heft 1

PDF erstellt am: **27.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-797510>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Crónica

† *Dr. Don Rodolfo V. Heberlein*



A principios de este año falleció repentinamente debido a una crisis cardiaca y a la edad de 56 años Don Rodolfo V. Heberlein, ingeniero químico diplomado por la Escuela Politécnica Federal y doctor en letras. El difunto empezó su carrera en la gran empresa Heberlein & Cia. S.A. de Wattwil cuyo consejo de administración llegó a presidir. Pero también extendió a varias otras empresas el beneficio de su capacidad excepcional, su espíritu emprendedor, su dinamismo e irradiación personal que hicieron de él un gran capitán de industria, amado y escuchado no sólo en Suiza, sino también en centros de negocios extranjeros. Además de la empresa familiar a cuyo desarrollo participó de un modo preponderante en el decurso de estos últimos decenios, se interesó particularmente por la aviación comercial y, por ello, pudo tomar las riendas, como presidente del consejo de administración, de los destinos de la compañía suiza de aviación Swissair en unos momentos en los que ésta se encontraba en una delicada situación dándole el extraordinario desarrollo que ha llegado a alcanzar estos últimos años. La muerte de Rodolfo Heberlein representa una gran pérdida, y no sólo para sus parientes y amigos, sino también para la industria textil y la aviación comercial suizas, así como para muchas otras empresas. Con este motivo, «Textiles Suisses» presenta a todos la expresión de su más sincero pésame.

### *Bischoff Textil S.A., 1927-1957*

Ya nos hemos referido en nuestro último número (pág. 71) al trigésimo aniversario de la casa Bischoff Textil S.A. de San Galo. Séanos permitido volver aquí sobre este asunto para mencionar el bonito libro publicado con este motivo por esta firma. Muy bien impresa y encuadernada, esta obra no se contenta con dar a conocer la casa, su desarrollo, su fabricación y también la construcción de su nuevo edi-

ficio industrial y comercial, sino que contiene al principio un interesante estudio sobre el origen y el desarrollo de la ciudad de San Galo al que sigue otro artículo dedicado a San Galo como centro de la industria del bordado y al desarrollo de esta industria. Añadiremos que este volumen está excelentemente y profusamente ilustrado, lo que le confiere un verdadero valor documental.

### *Haury celebra sus tres cuartos de siglo de existencia*

La casa Haury & Cia. S.A., de San Galo, una de las más importantes empresas del ramo de la confección de la Suiza Oriental, ha celebrado a fines del año pasado el septuagésimo quinto aniversario de su fundación. Pero, bien puede decirse que el origen de esta casa es todavía más antiguo puesto que se remonta al año de 1835, aunque fue tan sólo a partir de 1882 que ostenta su razón social actual. Por entonces, la industria de la confección aún no existía en Suiza y el Johannes Haury de por entonces trabajaba en bordados y fue el abuelo de la generación que dirige actualmente esta empresa. Pero pronto empezó a fabricar en serie delantales y, más adelante, blusas. A principios de este siglo, esta empresa experimentó el desarrollo que la hizo acceder al plano industrial. Permaneciendo fiel a la calidad y a la elegancia en la fabricación

de sus blusas, esta firma emplea actualmente más de 300 obreros y empleados en sus fábricas de San Galo y de Bischofszell, y este número será aún mayor al entrar en servicio próximamente la nueva fábrica en Coira. Tan brillante desarrollo que ha dado a conocer el nombre de Haury en tan numerosos países, fue posible porque los jefes de esta casa supieron adaptar inteligentemente su producción a las condiciones económicas y gracias a la racionalización de la producción que les hizo posible poner unos artículos muy elegantes y de excelente calidad al alcance de la clientela de la clase media que es hoy en día la más importante. «Textiles Suisses» une su voz a la de toda la industria textil para felicitar a esta empresa por tan jubiloso acontecimiento y le desea que su desarrollo se prosiga también en lo porvenir.

### *En la Feria Suiza de Basilea (del 12 al 22 de abril de 1958)*

el «stand» de la Oficina Suiza de Expansión Comercial facilitará como los años precedentes toda clase de informes sobre la exportación suiza.

Allí tendrán los visitantes ocasión de consultar, de adquirir y de abonarse a las siguientes publicaciones de la O. S. E. C. «Textiles Suisses» - «Suiza Técnica» - «Suiza Industrial y Comercial» - «Informations Economiques / Wirtschaftliche Mitteilungen» - «Manual de la producción suiza» (ediciones en francés, alemán e inglés).